УДК 811.161.1

НОМИНАЦИИ НАСЕКОМЫХ В ТЕКСТАХ ГАЗЕТНОГО ПОДКОРПУСА НКРЯ

Е. П. Козявина

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 2 мая 2025 г.

Аннотация: *в данной статье проанализированы наименования насекомых в СМИ в контекстах, обнаруженных в газетном подкорпусе НКРЯ. Цель исследования — изучить семантический потенциал энтомологической лексики на примере медиатекстов. Поскольку СМИ являются отражением языкового сознания, в них представлены контексты с расширенной семантикой энтомонимов. В работе были определены признаки, которые лежат в основе сравнительных оборотов с компонентом насекомое, сделаны некоторые выводы о развитии семантики энтомонимов в современном русском языке.*

Ключевые слова: *русский язык, лексика, наименования насекомых, медиатекст.*

Abstract: *this article analyzes the names of insects in the media in contexts found in the newspaper subcorpus of the National Corpus of Russian. The purpose of the study is to examine the semantic potential of entomological vocabulary using media texts as an example. Since the media are a reflection of linguistic consciousness, they present contexts with expanded semantics of entonyms. The work identifies the features that underlie comparative expressions with the component insect, and draws some conclusions about the development of the semantics of entonyms in modern Russian.*

Keywords: *Russian, vocabulary, names of insects, media text.*

Наименования насекомых представляют собой группу, выделяемую как часть более обширной лексики животного мира. Это древний универсальный для индоевропейских языков пласт лексики. Данные номинации, отличаясь явной терминологичностью, используются тем не менее для образной характеристики окружающей действительности и человека. «Метафора как способ вторичной номинации представляет интерес с точки зрения логических, мифологических и ценностных черт культуры конкретного языкового сообщества, отражая в первую очередь интересующие нас стереотипы в отношении образа человека» [Белевцова 2022, с. 3]. Особенно востребован образный и оценочный потенциал зоонимической лексики в медиатекстах [см. работы О. Н. Иванищевой, Е. В. Болговой [Иванищева 2018]; Е. М. Черниковой, Н. В. Шатрович [Черникова 2010]; Т. Ф. Лимаревой, Т. О. Багдасарян [Лимарева 2023]].

Актуальность нашего исследования определяется малоизученностью потенциала энтомологической лексики в медиатексте. «Тексты современных СМИ предстают как национальный поток сознания, в котором пересекаются и взаимодействуют факторы национальной картины мира, отраженные в сознании как автора, как и адресата (читателя). Публицистический текст рассматривается как процесс и результат коммуникативного взаимодействия автора и адресата, как совокупность лингвокогнитивных структур, которые отражают «осколки» языкового сознания представителей определенной этносоциальной группы» [Черникова 2010, с. 48].

Целью данной статьи является изучение особенностей семантики энтомологической лексики в медиатексте на материале российских СМИ. Для достижения цели на первом этапе необходимо выявить корпус энтомонимов. Источником послужил «Малый академический словарь» под ред. А. П. Евгеньевой [5], в котором обнаружено 53 номинации, где в дефиниции встречается лексема «насекомое». На втором этапе в качестве объекта исследования нами выбран раздел «Газетные СМИ» Национального корпуса русского языка [4]. Предметом исследования стали конструкции «*существительное/прилагательное/глагол» + как + «энтомоним»*, обнаруживающие некоторые устойчивые признаки, связанные в сознании носителя русского языка с тем или иным насекомым. Из 53 энтомонимов только 21 номинация, то есть почти половина, обнаружена в текстах СМИ НКРЯ и содержит оценочные характеристики. Общее количество контекстов — около тысячи, эти номинации представлены неравномерно. Наибольшее количество связано с номинацией *муха*, наименьшее — с номинацией *трутень* (рис. 1).

Стоит отметить, что в энтомологической лексике можно выделить три группы: собирательные наименования насекомых, наименования видов и отрядов насекомых и наименования промежуточных стадий развития насекомых.

Проанализируем, что является аттрактором (что сравнивается), а что источником (с чем сравнивается) и по какому признаку происходит сравнение.

© Козявина Е. П., 2025

Большинство энтомонимов объединены признаком, связанным с особенностью передвижения (быстрота, интенсивность, способ). Это особенно значимо для таких насекомых, как *блоха, кузнечик, муравей, таракан, саранча, стрекоза, шмель*. Например, *«скачет, как блоха», «прыгает, как блоха», «запрыгает, как кузнечик», «лезут, как клопы», «разбегаются как тараканы», «как тараканы попрятались», «набросились, как саранча», «кружит, как шмель», «порхает, как стрекоза».*

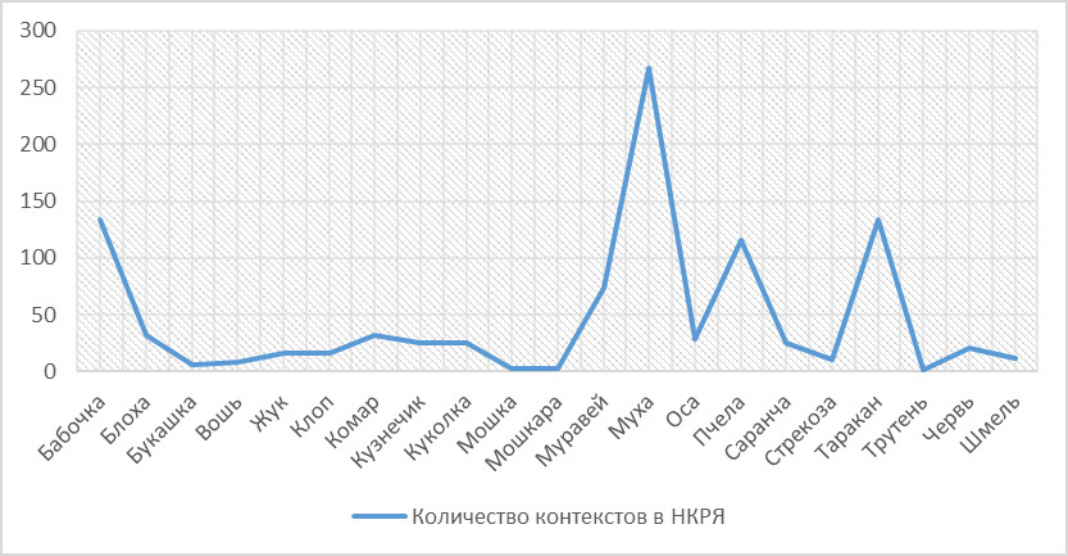

Рис. 1. Частота употребления номинаций насекомых по НКРЯ

*Прекрасная работа кинооператора: горы, над которыми, **как шмель**, кружит самолет, танец — вертится, как волчок, девичья юбка. [Галина САПОЖНИКОВА. Почему правда о войне до сих пор ссорит нас с крымскими татарами? // Комсомольская правда, 18.06.2013]*

*Мысли его прыгали, **как блохи**, с одного прохожего на другого: он прикидывал, оценивал, рассуждал, высмеивал, одобрял, сравнивал. [Белый квадрат // lenta.ru, 25.12.2017]*

*Скажи любому студенту слово «каникулы» — и он запрыгает от счастья, **как кузнечик** на летнем поле. [Зачем студентам каникулы? // Аргументы и факты, 2001.01.16]*

*На оставшиеся без присмотра жилища домушники набрасываются, **как саранча**: сезон охоты! [Данилкин Александр. ШЕСТЬ МИНУТ НА ВЗЛОМ // Труд-7, 20.05.2002]*

*Легкий взмах рук, какие-то движения по лицу мягкой кисточкой (мастер и сам порхает по студии, **как стрекоза** над лужайкой) — и вот я уже Светило! [Анна АМЕЛЬКИНА. С такой прической я — как ясно солнышко! // Комсомольская правда, 14.09.2002]*

Стоит отметить дистрибутивное значение номинаций *блоха, муравьи, таракан, саранча,* в примерах подчеркивается, что данные действия совершаются коллективно.

*Услышав звук ружейного затвора, они разбегались, **как тараканы**», — вспоминает хозяин ресторана. [В США хозяин русского ресторана защитил его от погромщиков // РИА Новости, 02.06.2020]*

*Внутри, на кучах ящиков, **как муравьи**, возились люди. [Голованов Василий обозреватель «Труда». БЕЛЫЙ АИСТ» ЛЕТИТ... // Труд-7, 04.05.2007]*

Второй семантический признак — многочисленность, который отмечен в номинациях *блоха, вошь, клоп, мошкара, таракан*. Например, *«их как блох», «плодятся, как вши», «расплодились как клопы», «лезут, как клопы», «множатся, как тараканы», «у нас их, как тараканов», их тучи, как мошкары»*. Многочисленность подчеркивается грамматически — формой множественного числа (*тараканы, клопы, блохи*) и собирательным существительным *мошкара.*

*Ну разве могут национальные театры выскакивать из-за кулис, **как блохи**, ежевечерне сменяя друг друга. [Эдипредставительство // Коммерсант, 19.09.2006]*

*Плодиться стала мафия, **как вши** и тараканы, без всякого ограничения. [ИЗ ПОЧТЫ «АиФ». Обращение мещанина к мафии // Аргументы и факты, 1995.02.22]*

*Потому что их сейчас расплодилось, **как клопов** в неряшливых квартирах. [Александр КАТЕРУША. Леонид Куравлев: «Мне стыдно играть олигарха. Предлагали, но я не продаюсь» // Комсомольская правда, 01.08.2013]*

*Мы мечтаем окончательно выйти из тени, но эта тень — от тучи чиновников, которые, **как мошкара**, вьются над мелкими предпринимателями. [Владимирова Елена. МЫ УЖ ЛУЧШЕ В ТЕНИ... // Труд-7, 04.05.2007]*

В номинациях *букашка, жук, клоп, комар, муха* отмечен признак отсутствия сопротивления, беспомощности насекомого. Например: «*раздавить, как*

букашку», «раздавит, как жука», «мрут, как мухи».

*«Я испугался до смерти», — заявил Мелвилл журналистам, и добавил, что в какой-то момент ему показалось, что его «раздавит, **как жука**». [Пилот первого частного космического корабля чуть не сорвал полет // Lenta.ru, 23.06.2004]*

*Пессимистически настроенные люди мне говорят, что вся сегодняшняя система задавит меня, **как букашку**. [Почта // Независимая газета, 14.02.1998]*

*Главный герой постоянно убивает злодеев, **как комаров**, а конца им не видно. [Режиссер «Экзорциста» рассказал о чудо-дереве // Lenta.ru, 19.08.2002]*

*Там умирают на глазах не только животные, люди мрут, **как мухи**. [Алексей Тарасов. Там умирают на глазах. Некоторые предварительные итоги года экологии, объявленного президентом // Новая газета, 23.09.2017]*

*Ты просто находишься в чьей-то воле: сегодня тебя решили придавить, **как клопа**, — и придавят. [Беседовал Александр Зайцев. «Тебя решили придавить, как клопа, — и придавят» // lenta.ru, 01.08.2017]*

Стоит отметить, что ряд энтомонимов *клопы, вши, блохи, тараканы* антонимичен ряду *букашка, жук, комар, муха*, поскольку противопоставляются по признаку способности к выживанию. Первые способны выживать, плодятся, лезут, вторые — нет, их легко раздавить, убить.

В номинациях *муравей, пчела* отмечают особенность, связанную с трудолюбием. «*Трудятся, как муравьи», «работают, как пчелы»*. Антонимичный по значению энтомоним *трутень* характеризует ленивого человека: *«сижу на шее, как трутень»*.

*Она работает, **как пчела**, труппа ее обожает. [Ярослав Тимофеев, Светлана Наборщикова. «Когда личные отношения берут верх над деловыми, начинаются проблемы» // Известия, 22.07.2013]*

*Они охотно дают комментарии, не отвлекаются на камеру и трудятся, **как муравьи**. [Жильё для пострадавших от паводка возводят в авральном режиме // Vesti.ru, 04.06.2014]*

*Начались у меня психозы — здоровый мужик, а сижу, **как трутень**, на шее жены. [Мне нравится быть домохозяином // Комсомольская правда, 03.12.2004]*

В номинациях *бабочка, мошка* создается образ легкости, легкомысленности. *«Слетались, как бабочки на огонь»*.

*На ее шикарный голос, **как бабочки** на огонь, слетелись продюсеры. [Светлана ДАНИЛОВА. Массква: девочка с Севера // Комсомольская правда, 07.12.2005]*

*На монитор компьютера, **как мошки** на электрическую лампочку, летят миллионы человеческих душ, больно ударяются, обжигаются, падают, ломают крылья. [Дмитрий Соколов-Митрич. Люди дотла // Известия, 18.05.2010]*

В номинациях *червь, оса и саранча* отмечена способность насекомого кусать. Например: «*жалит, как оса», «подтачивает, как червь», «изгрыз, как червь», «сожрали, как саранча»*.

*Активен и Чиди Одиа, который, если продолжать боксерские аналогии, действует на поле в стиле Мохаммеда Али: порхает, как бабочка, жалит, **как оса**. [Сергей Пряхин. Дрессировщик Вагнер. Нападающий ЦСКА усмирил своим дублем болгарских «Львов» // Советский спорт, 25.11.2005]*

*Растущая стоимость услуг в сфере здравоохранения подтачивает экономику США, **как червь**, считает председатель совета директоров Berkshire Hathaway Уоррен Баффетт. [Amazon, Баффетт и JPMorgan построят компанию в здравоохранении // Ведомости, 2018.01.30]*

*Но, к сожалению, алчная поп-музыка, **как саранча**, сожрала музрынок. [Алексей Певчев. «Мы слишком абстрагированы от социума, чтобы быть его глашатаями» // Известия, 25.09.2013]*

Номинация *куколка* связана с особенностью внешнего вида. «Закутанная, как куколка».

*Дадон выпускает на сцену закутанных, **как куколки**, танцовщиков, разоблачает их до исподнего, с колосников сбрасывает белокурые парики и позволяет каждому выйти из своей зоны комфорта. [Вечер балетных дебютов «Точка пересечения» нашел четверых // Ведомости, 2017.03.14]*

Результаты исследования можно представить в сводной таблице 1.

Перенос признаков насекомого на человека — это регулярный способ сравнения и метафорообразования. Отправной точкой переноса в основном являются наблюдаемые, внешне выражаемые признаки: внешний вид, размер, количество, особенности поведения. Поскольку данные сравнительные обороты не зафиксированы толковыми и фразеологическими словарями, представленные в них значения демонстрируют потенциальные семы. Проанализировав данные примеры употребления энтомонимов в текстах СМИ, можно сделать вывод о том, что развитие семантики энтомонимов имеет антропонимический вектор. Энтомонимы активно используются для характеристики человека как представителя социума (18 контекстов), конкретных предметов (2 контекста) и абстрактных сущностей (5 контекста), связанных с ним. Отметим, что такие энтомонимы, как *блоха, клоп, муравей, саранча* совмещают в себе несколько признаков.

Важной категорией в процессе освоения мира человеком является противопоставление, что также нашло отражение в семантических признаках энтомонимов. Например, энтомонимы противопоставляются по признаку способности к выживанию и по признаку трудолюбие — лень.

Таким образом, выявлено, что номинации насекомых активно используются в СМИ для создания яркого образа, что ведет к расширению семантики энтомонимов. Наибольшее количество контек-

стов, по данным НКРЯ, характерно для номинаций мухи, бабочки, пчелы и таракана. Поскольку СМИ формируют национальную картину мира и отражают особенности современного языка, на примере медиатекстов возможно отследить вектор развития семантики энтомологической лексики.

Таблица 1

Энтомоним	Аттрактор	Признак
Бабочка	Продюсер	Легкость
Блоха	Мысль	1.Способ передвижения
	Театры	2.Многочисленность
Букашка	Я	Беспомощность
Вошь	Мафия	Многочисленность
Жук	Он	Беспомощность
Клоп	Они	1.Многочисленность
	Ты	2.Беспомощность
Комар	Злодеи	Беспомощность
Кузнечик	Студент	Способ передвижения
Куколка	Танцовщики	Внешний вид
Мошка	Души	Легкость
Мошкара	Чиновники	Многочисленность
Муравей	Люди	1.Способ передвижения
	Они	2.Трудолюбие
Муха	Люди	Беспомощность
Оса	Чиди Одиа (боксер)	Способность кусать
Пчела	Она	Трудолюбие
Саранча	Домушники	1.Способ передвижения
	Поп-музыка	2.Способность кусать
Стрекоза	Мастер	Способ передвижения
Таракан	Они	Способ передвижения
Трутень	Мужик	Лень
Червь	Стоимость	Способность кусать
Шмель	Самолет	Способ передвижения

ЛИТЕРАТУРА

1. Белевцова Т. Б. Когнитивная зооморфная метафора в русском литературном языке (на материале энтомонимов). Автореф. дис. … канд. филол. наук / Белевцова Т. Б. — Ставрополь, 2022. — 29 с.

2. Иванищева О. Н. Инвективная зоонимическая лексика русского языка / О. Н. Иванищева / Известия ВГПУ. Филологические науки. — 2018. — С. 122––125.

3. Лимарева Т. Ф. Метафорический потенциал зоонимов в медиатекстах (на примере языковой единицы волк) / Т. Ф. Лимарева // Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика». — 2023. — Т. 20, № 4. — С. 12-17.

4. Национальный корпус русского языка — Режим доступа: https://ruscorpora.ru. (Дата обращения: 16.04.2025).

5. Словарь русского языка: В 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз; Под ред. А. П. Евгеньевой. — 3-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., 1985.

6. Черникова Е. М. Зоонимы и орнитонимы в составе фразеологизмов как способ отражения лингвокультурной информации (на материале французского и итальянского газетного текста / Е. М. Черникова, Н. В. Шатрович // Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика. — 2010. — № 21. — С. 46-50.

Воронежский государственный университет

Козявина Е. П., преподаватель кафедры электронных СМИ и речевой коммуникации

E-mail: elena.kozyavina.96@mail.ru

Voronezh State University

Kozyavina E. P., Lecturer at the Department of Electronic Media and Speech Communication

E-mail: elena.kozyavina.96@mail.ru